

# Anlage zur Lufttuchtigkeitsanweisung Nr. 1994-001/2

## L´Hotellier-Schnellverschluß, Typ 45 -Ratsche-

Anlage Seite 1 von 2

### Teil I

#### L´Hotellier Schnellverschlüsse

Mit der Funktion der Schnellverschlüsse sollte sich jeder schon vor der Montage vertraut machen.

Jeder Schnellverschluß wird mit zurückgezogenem Sicherungsexzenter vollständig über die Kugel an der Stoßstange geschoben. Beim Verriegeln geht der Sicherungsexzenter etwas zurück, so daß dann bei richtiger Verbindung die Bohrung auf der Kugel abgewandten Seite des Sicherungsexzenter sichtbar wird.

In diese Bohrung muß die Sicherungsnadel eingesteckt und damit der Schnellverschluß gesichert werden.

Achtung!  
Durch nochmaliges Belasten der Steuerverbindung ist das vollständige Einkuppeln der Kugel zu überprüfen !



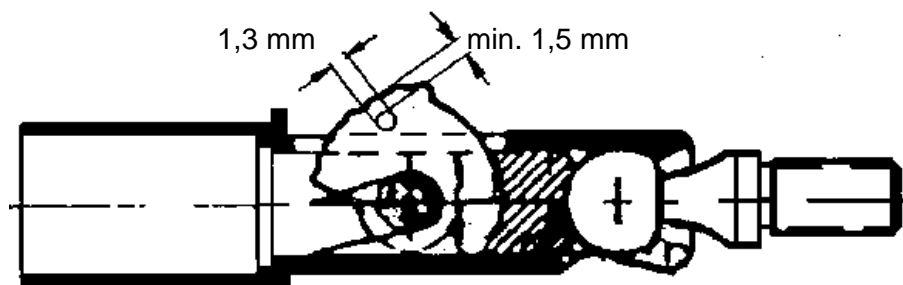
Warnung !  
Nicht gesicherte Schnellverschlüsse können sich im Betrieb selbsttätig öffnen !!

### Teil II

#### Arbeitsanleitung zur Anbringung der Bohrung

Beim Anbringen der Bohrung ist folgendermaßen vorzugehen:

Die Bohrung von 1,3 mm Durchmesser ist bei richtig eingesetzter Kugel so anzubringen, daß eine Seite der Bohrung am Hauptkörper des Verschlusses anliegt und auf der Rändel-Seite noch mindestens 1,5 mm Material stehen bleibt.



Warnung !

Beim Bohren ist darauf zu achten, daß keine Späne in den Verschluß bzw. zwischen Kugel und Pfanne gelangen.

**Anlage zur Lufttuchtigkeitsanweisung Nr. 1994-001/2**  
**L´Hotellier Schnellverschluß, Typ 45 -Ratsche-**  
Anlage Seite 2 von 2

**Teil III**

**Montagehinweis zu Sicherungshülsen nach dem Uerlingsprinzip**  
**am Beispiel des Keilverschlusses**

*(beim Ratschen-Verschluß erfolgt die Montage analog)*

Die Hülsen müssen bei der Montage axial auf den L´Hotellier Schnellverschluß aufgeschoben werden.

Auf keinen Fall dürfen die Hülsen radial auf den L´Hotellier Schnellverschluß aufgeklipst werden. Durch radiales Aufklipsen (zu weites Aufbiegen der Hülse) oder sonstige Überdehnungen kann es zu Überbeanspruchungen mit Reißbildung oder Brüchen kommen. Dadurch kann die Hülse ihre Funktion nicht mehr wahrnehmen.

